

(4) the dates when females give birth and the number of kittens or puppies of each of their litter; and

(5) the date of the animal's death, or of its final departure to a new owner or custodian and the name, address and telephone number of the new owner or custodian in the case of an owner or custodian referred to in section 2.

46. The register provided for in section 45 must be kept at the place where the animal is kept for 2 years after the animal's death or after its transfer to a new custodial location.

The register must be given to an inspector on request.

47. The owner or custodian of the animal must record in the register, accurately and legibly, all of the information required by section 45.

48. Grooming salons, animal board establishments and veterinary clinics and hospitals are exempted from keeping the register provided for in section 45.

CHAPTER III PROVISIONS APPLICABLE TO ESTABLISHMENTS

49. In addition to complying with the requirements of Chapter II, the custodian of an animal kept on premises held by an establishment must comply with the requirements of this Chapter.

50. For the purposes of section 35, a building kept by an establishment must include an isolation room and a quarantine room.

51. Cages and enclosures used in isolation and quarantine rooms must be designed and installed so as to reduce the risk of contamination to a minimum and avoid direct contact between animals.

52. Cages and enclosures located in isolation and quarantine rooms, including their equipment and accessories, must be disinfected prior to housing a new animal and must be disinfected daily during disease outbreaks.

53. Traffic between isolation and quarantine rooms and the other sections of the building must be limited, and all other reasonable means to prevent the spread of disease must be implemented.

CHAPTER IV OTHER PROVISIONS APPLICABLE TO ALL OWNERS AND CUSTODIANS OF AN ANIMAL

54. Sections 3, 4, 12, 22 to 27 and 43 apply to all owners and custodians of a cat or a dog.

CHAPTER V EXEMPTION FOR VETERINARY SURGEONS

55. The owner or custodian of an animal is not required to comply with any provision of Chapter II whose application, as attested in the written opinion of a veterinary surgeon, is not recommended for the animal, given its state of health or when veterinary treatment is planned.

The opinion of the veterinary surgeon must

(1) be signed and dated and indicate the veterinary surgeon's licence number;

(2) indicate the name and contact information of the animal's owner or custodian;

(3) describe the animal in question so that it is recognizable by its owner or custodian or by an inspector;

(4) state the requirement from which the animal's owner or custodian is temporarily exempted;

(5) state the period during which the owner or custodian is exempted from the requirement under subparagraph 4; and

(6) be kept by the animal's owner or custodian for the period stated under subparagraph 5 and made available to an inspector on request.

56. Veterinary surgeons are not required to comply with any provision of Chapter II whose application is not recommended for an animal in their custody, given its state of health or when veterinary treatment is planned.

CHAPTER VI FINAL

57. This Regulation comes into force on 14 June 2012.

1781

Gouvernement du Québec

O.C. 1209-2011, 30 November 2011

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance

WHEREAS the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions (2009, c. 24) was assented to on 12 June 2009;

WHEREAS sections 74 to 79 of the Act amend certain provisions of the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011) to make family-type resources and certain intermediate resources eligible for the Régime québécois d'assurance parentale;

WHEREAS sections 74 to 79 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions come into force on 1 January 2012 under Order in Council 1093-2011 dated 26 October 2011;

WHEREAS the amendments made to the Act respecting parental insurance require consequential amendments to the Regulation under the Act respecting parental insurance (c. A-29.011, r. 2);

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 3, sections 20, 21 and subparagraph 1 of the first paragraph of section 88 of the Act respecting parental insurance, the Conseil de gestion de l'assurance parentale may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Conseil de gestion made the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance by resolution on 25 October 2011;

WHEREAS section 88 of that Act provides that the regulations of the Conseil de gestion require the approval of the Government; the Government may approve them with or without amendment;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication:

— the amendments provided for in the Regulation attached to this Order in Council to make certain persons receiving remuneration as family-type resources or intermediate resources eligible for the Régime québécois

d'assurance parentale must apply from the coming into force of sections 74 to 79 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions;

— the date of coming into force of sections 74 to 79 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions was set by Order in Council 1093-2011 dated 26 October 2011 on 1 January 2012;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance, attached to this Order in Council, be approved with amendment.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, s. 3, 1st par., subpar. 4,
ss. 20, 21 and 88, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation under the Act respecting parental insurance (c. A-29.011, r. 2) is amended in section 7 by replacing the third paragraph by the following:

“Despite the foregoing, a person whose income is obtained as a family-type resource or intermediate resource is deemed to reduce the time devoted to those activities by at least 40%.

A person whose income is derived from more than one of the sources mentioned in the first, second or third paragraph has an interruption of earnings if the reductions described in the corresponding paragraph apply to the person for each source.”.

2. Section 26 is amended by inserting “or as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business” in the second paragraph.

3. Section 28 is replaced by the following:

“28. Where insurable earnings from employment and insurable earnings from a business or as a family-type resource or intermediate resource are considered, the average of the insurable earnings is equal to 1/52 of the total of the insurable earnings from employment and the insurable earnings from a business or as a family-type resource or intermediate resource for the year preceding the beginning of the person’s benefit period.”.

4. Section 29 is amended

(1) by inserting “or as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business” in the first paragraph;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“Where insurable earnings from employment and insurable earnings from a business or as a family-type resource or intermediate resource are considered, the average of the insurable earnings is equal to 1/52 of the total of the insurable earnings from employment and the insurable earnings from a business or as a family-type resource or intermediate resource established for the qualifying year.”.

5. Section 31 is amended

(1) by inserting “or are obtained as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business”;

(2) by adding the following at the end:

“For a family-type resource or intermediate resource, the first calendar year of operation is that during which it is subject, for the first time, to an agreement signed under the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements (R.S.Q., c. R-24.0.2) or to a decision of the Minister of Health and Social Services made with the authorization of the Conseil du trésor pursuant to the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2).

Despite the foregoing, if the insurable earnings obtained as a family-type resource or intermediate resource are received in the year following its obligation to one of the abovementioned texts, the first calendar year of operation is the year during which the insurable earnings are received.”.

6. Section 31.2 is amended by inserting “or as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business” in the fifth paragraph.

7. Section 31.3 is amended

(1) by inserting “or as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business” in the part that precedes subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by inserting “or as a family-type resource or intermediate resource” after “from a business” in subparagraph 3 of the first paragraph.

8. This Regulation comes into force on 1 January 2012.

1782

Gouvernement du Québec

O.C. 1212-2011, 30 November 2011

Public Curator Act
(R.S.Q., c. C-81)

Regulation
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Curator Act

WHEREAS the Regulation respecting the application of the Public Curator Act was made by Order in Council 361-90 dated 21 March 1990 and amended by Orders in Council 602-92 dated 15 April 1992, 594-99 dated 26 May 1999, 203-2000 dated 1 March 2000, 488-2002 dated 24 April 2002 and 787-2004 dated 10 August 2004;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Curator Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 September 2011 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Family:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Curator Act, attached to this Order in Council, be made.

GILLES PAQUIN,
Clerk of the Conseil exécutif